

2017-2018

MEMORIA DE LABORES



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DE EL SALVADOR



ÁREA ESTRATÉGICA
**MEJORA
CONTINUA DE
LA GESTIÓN
ORGANIZACIONAL**

Introducción

El Ministerio de Relaciones Exteriores en su misión por la constante actualización y mejora continua de su gestión, este año ha concretado importantes logros en esta materia.

Muestra de ello es la graduación de la segunda cohorte de la Maestría en Diplomacia, del Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática, lo que brindó a ocho nuevos especialistas en temas de la agenda internacional y geopolítica.

El Instituto, además, ha trabajado fuertemente en la formación en idiomas y diversas áreas estratégicas por medio de diplomados, cursos especializados y formación continua.

En materia de planificación interna, nos mantenemos en constante búsqueda de mecanismos que contribuyan a garantizar la gestión de información y el flujo de la misma, para enfilar las acciones y logros alcanzados en referencia al Plan Quinquenal de Desarrollo.

En nuestro compromiso con la transparencia, hemos continuado fortaleciendo nuestra Oficina de Acceso a la Información, así como la gestión de los datos públicos por parte de la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores y su Servicio Exterior.

La Oficina de Asuntos de Género también ha dado importantes avances, entre ellos la creación de la Política Institucional de Género, así como otros relevantes progresos en lo referido a la sensibilización y conmemoración de días internacionales.

Finalmente, la Oficina de Asuntos Culturales ha realizado una fuerte gestión para posicionar diferentes expresiones artísticas salvadoreñas en el exterior, además de eventos que han contribuido a profundizar nuestros vínculos y amistad con diversas naciones.

Negociaciones Multilaterales

Conflictos Internacionales

Técnicas para la Organización de Actos

Curso de Oratoria y Retórica
del Discurso

Protocolo y Comportamiento Ejecutivo

Curso de Cooperación Jurídica
Internacional Edición I (no presencial)

Curso de Cooperación Jurídica
Internacional Edición II (no presencial)

Curso de Derecho Internacional
Humanitario

Diplomacia 2.0

Diplomacia Multilateral

III Diplomado en Cooperación
Internacional para el Desarrollo dirigido
a Organizaciones de la Sociedad Civil

II Diplomado en Cooperación
Internacional para el Desarrollo
con énfasis en Cooperación
Descentralizada

Diplomado en Migraciones, Género y
Desarrollo

III Diplomado en Cooperación
Internacional para el Desarrollo con
énfasis en Cooperación Descentralizada

Cursos de idiomas extranjeros

El IEESFORD ha mantenido el programa de cursos de idiomas extranjeros, beneficiando a funcionarios, diplomáticos y empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores, en lenguas como inglés, italiano, francés y chino mandarín; del que se han visto favorecidas 60 personas.

Programa de inducción al servicio exterior

El programa de inducción es el conjunto de múltiples herramientas brindadas por funcionarios y funcionarias del Ministerio, a las personas propuestas a desempeñarse en el servicio exterior salvadoreño, su naturaleza es introductoria e informativa, por un lado, y académica y formativa por otro. Durante el período reportado, el IEESFORD capacitó a 25 personas previstas a nombrarse ante las Representaciones Diplomáticas y Consulares de El Salvador en el mundo.

Conferencias diplomáticas y conversatorios

El IEESFORD realizó una serie de conferencias y conversatorios dirigidos a diversos públicos, con la finalidad de dar a conocer y fomentar el debate sobre temas propios del desarrollo de la Diplomacia.

Este año se llevaron a cabo: “Teoría de la Diplomacia”; “La formación y la carrera diplomática”; “El Arte de la Diplomacia Multilateral”; “La Plataforma Continental en la Convención del Derecho del Mar”; “Ley del agua: importancia estratégica para los Estados”; “Siglo XXI: reconfiguración de los poderes mundiales. Una visión prospectiva”; “Protocolo y Ceremonial: Una herramienta comunicativa”; “A 100 años de la Revolución de Octubre de 1917”; “La cooperación internacional de Chile: los desafíos en un cambiante escenario internacional y sus nuevos actores” y “Conversatorio: La mujer salvadoreña en la Diplomacia”.

El número de asistentes registrados en tales espacios asciende en total a 795 personas



En el marco de la Primera Semana de la Diplomacia, se llevó a cabo la conferencia “Teoría de la diplomacia: principales categorías y recursos”, impartida por Marc Jean-Bernard, director del Instituto de Relaciones Internacionales de Puerto Rico.

Investigación y Proyección Social

El IEESFORD mantiene en su página web institucional el Observatorio sobre las Relaciones Internacionales y Diplomáticas aportando anualmente una publicación sobre el “Balance de las Relaciones Internacionales” dando cumplimiento así, a los mandatos de la Ley de Educación Superior.

En materia de Proyección Social, el Instituto ha respondido, de manera gratuita, a diferentes instancias del sector público con capacitaciones y charlas sobre temas afines a su especialidad, favoreciendo la preparación y actualización de servidores y funcionarios salvadoreños.

El 20 de diciembre, el IEESFORD recibió un reconocimiento por parte de los agentes de la Policía Nacional Civil, beneficiados con el curso de Derecho Internacional Humanitario, mismo que contribuyó con su preparación como miembros de las Operaciones del Mantenimiento de la Paz a desplegarse en Colombia, Sudán y Haití.

El IEESFORD en Foro Mundial

El IEESFORD tuvo presencia en la 44ª Reunión de Decanos y Directores de Academias Diplomáticas e Institutos de Relaciones Internacionales, suscitada en Santiago de Chile, en septiembre de 2017 con el objetivo de profundizar y revisar la enseñanza de la diplomacia a la luz de los desafíos presentados por la nueva Agenda 2030 de Desarrollo Sostenible y los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible. En tal encuentro participaron 55 instituciones de 48 países.

4. Oficina de Asuntos de Género

La Oficina de Asuntos de Género del Ministerio de Relaciones Exteriores ha mantenido una dinámica labor en el posicionamiento de este tema de fundamental relevancia para el Gobierno del presidente Salvador Sánchez Cerén. En tal sentido, se han llevado a cabo diversas acciones que se desglosan a continuación.

Día Nacional e Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

En noviembre de 2017, se diseñó y lanzó una campaña institucional para promover la cero tolerancia al acoso laboral y sexual. Esta se enmarcó en la conmemoración del Día Nacional e Internacional para la eliminación de la violencia contra la mujer.

Otras acciones que se realizaron en el marco de dicha fecha fueron la exposición de afiches sobre la No Violencia contra las mujeres, como una forma de promover el análisis en este tema; se presentó la obra “El tendedero de Gertrudis y Petra” –con la finalidad de sensibilizar sobre temas de género-; y, en conjunto con la Oficina de Asuntos Culturales, se llevó a cabo la exposición de fotografías de mujeres salvadoreñas emblemáticas por su contribución para el desarrollo del país.



En esta conmemoración se presentó el grupo salvadoreño La Brújula, con la obra teatral “El tendedero de Gertrudis y Petra”.



La viceministra Magarín inauguró la conmemoración del Día de la Mujer, con el lema "La Mujer Salvadoreña en la Diplomacia".

Día Nacional e Internacional de la Mujer

La Oficina de Asuntos de Género acompañó el evento desarrollado por el Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática, el día 8 de marzo bajo la temática "La Mujer Salvadoreña en la Diplomacia", en el marco del 160º aniversario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El encuentro tuvo como propósito reconocer a todas aquellas mujeres que han hecho historia en la carrera diplomática, así como también a quienes trabajan en Cancillería y contribuyen al ejercicio de la diplomacia salvadoreña.

Procesos de sensibilización y formación

Con el apoyo del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer (ISDEMU), la Oficina de Asuntos de Género ha continuado los procesos en apoyo de la Escuela de Formación para la Igualdad Sustantiva del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo para la Mujer. Los diplomados impulsados en 2017 fueron: ABC para la Igualdad Sustantiva, ABC Vida Libre de Violencia, ABC de las Masculinidades y Marco Normativo.



Cancillería mantiene un programa constante de formación y sensibilización en materia de género con el apoyo de ISDEMU.

Asimismo, desde junio de 2017 a mayo de 2018, se trabajó en temas de Planificación Estratégica con enfoque de género, sobre Relaciones Laborales con enfoque de género, Lenguaje Inclusivo y Diversidad Sexual así como sobre Vida Libre de Violencia para las Mujeres en los que se han formado cerca de 200 personas.

Transversalización del enfoque de género

Como parte del trabajo de la Oficina de Asuntos de Género para el cumplimiento de la Ley de Igualdad, Equidad y Erradicación de la Discriminación contra las Mujeres, y con el propósito de transversalizar la perspectiva de género en todo el quehacer del Ministerio, se elaboraron lineamientos para la planificación estratégica con enfoque de género, para la construcción de los planes anuales operativos de todas las unidades organizativas de la sede, y de las Representaciones Diplomáticas y Consulares.

De igual forma, en coordinación con la Dirección General del Servicio Exterior, se ha elaborado un Manual para la Atención Integral a personas LGBTI, usuarias de los servicios que brinda el Ministerio de Relaciones Exteriores, esto como una iniciativa para erradicar la discriminación en todas sus manifestaciones y como herramienta básica para el personal institucional.

Otro esfuerzo en este tema ha sido el desarrollo del diagnóstico situacional de género, en el que participaron, por diferentes vías, cerca de 300 personas de la institución. Este sirvió de insumo para la construcción de la Política Institucional de Igualdad y No Discriminación.

Además, el Ministerio firmó un convenio con el ISDEMU para la implementación de acciones de transversalidad del principio de igualdad en la administración pública, realizado el 22 de marzo.

Este convenio abre la participación de la Cancillería en el proyecto Piloto de la implementación de "Sellos de Igualdad en el Sector Público", coordinado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, siendo el Ministerio una de las 9 instituciones públicas a nivel mundial seleccionadas a participar. Este ejercicio permitirá mejoras sustanciales con perspectiva de género en el quehacer institucional.

Vida Libre de Violencia para las Mujeres

El Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de esta Oficina, forma parte del Comité Ejecutivo de la Comisión Técnica Especializada CTE, instancia interinstitucional que da vida a la Ley Especial Integral para una Vida Libre de Violencia para las Mujeres.

Bajo este contexto la institución está comprometida a implementar acciones incorporadas en el Plan de Acción Quinquenal de la Política Nacional para el Acceso a una Vida Libre de Violencia para las Mujeres.

En tal sentido, el 3 de mayo de 2018 se declaró, en Consejo de ministros y ministras ampliado, una alerta nacional por el alto índice de feminicidios y violencia contra la mujer. En este se delegó a ISDEMU, con el apoyo y compromiso de todas las instituciones del Estado, a crear una estrategia con acciones para paliar este grave problema.

Política Institucional de Igualdad y No Discriminación

En seguimiento a la prioridad que se le da al tema de género, el Ministerio de Relaciones Exteriores inició con la construcción de una Política Institucional de Igualdad y no Discriminación. Para ello, y como primer paso, se conformó un equipo para diseñar las herramientas y facilitar el proceso de elaboración de un diagnóstico situacional de género.

La política plantea seis ejes que incluyen mejoras en la gestión del recurso humano, acciones para el cumplimiento de los compromisos nacionales en materia de igualdad, equidad, erradicación de la violencia y discriminación por cuestiones de género; continuidad en los procesos de sensibilización y formación; comunicación inclusiva y prestación de servicios a la ciudadanía desde una perspectiva sensible al género y derechos humanos.

4. Promoción cultural

Exposiciones de artes visuales



El IEESFORD albergó la exposición "ARS", del artista salvadoreño, David Duke.



Durante el presente período se han realizado las siguientes exposiciones de artes visuales, en la sede de esta Cartera de Estado, promoviendo el trabajo de los artistas nacionales:

El 2 de junio se inauguró la exposición fotográfica "**Rusia Moderna**", en el marco del 25 aniversario de relaciones diplomáticas entre El Salvador y la Federación Rusa. La muestra estuvo conformada por 35 imágenes que retratan aspectos relevantes de la identidad de este país europeo, como de su vida contemporánea, ciencia, cultura, religión e industria.

El 8 de junio fue lanzada la exposición **“ARS”** del artista salvadoreño David Duke, compuesta por 23 piezas, elaboradas en técnica mixta y pintura, que representan para el expositor una parte muy singular de la identidad, ya que incursiona en la abstracción y creación de imágenes y piezas únicas, capaces de evocar sentimientos y sensaciones diferentes para cada espectador.



Los jóvenes del Campamento Kuskatan apreciaron las obras de la exposición **“Romero en el arte”**.

El 11 de agosto inició la exposición **“Romero en el arte”**, que aglutinó obras de varios artistas salvadoreños, con el objeto de rendir homenaje al Beato Óscar Romero, a 100 años de su nacimiento. La actividad se realizó dentro del Campamento Kuskatan, que reunió por primera vez a jóvenes compatriotas, quienes conocieron más sobre la obra y legado del jerarca mártir.

El 25 de agosto, fue inaugurada la muestra pictórica **“Niñas de Barro”**, de la artista Claudia Mejía, quien destacó las raíces ancestrales y tradiciones que viven las niñas salvadoreñas.

El 7 de octubre, se dio la apertura de la exposición **“Texturas y sensaciones”**, de la artista Paty Prado, que consta 33 obras al óleo sobre tela, que están inspiradas en colores vivos de la naturaleza.

El 16 de noviembre, promoviendo el rescate de la memoria histórica a 25 años de la Firma de los Acuerdos de Paz, se expusieron las obras del Maestro Camilo Minero, en el marco de los 100 años de su natalicio y reconociendo el legado que el autor dejó a las artes visuales del país y a la cultura salvadoreña.

El 8 de marzo, en la conmemoración del Día Internacional de la Mujer desarrollada en la Cancillería se expuso la primera edición de una serie de fotografías que plasman la historia de esta Cartera de Estado, desde su fundación -un 27 de febrero de 1858- hasta la actualidad.

El 24 de mayo, se inauguró la muestra **“Vibraciones del Alma”** del salvadoreño Fernando Llort, Premio Nacional de Cultura del año 2013, formada por obras originales en distintas técnicas y formas, llenas de vibrantes colores, luz y vida. Esta actividad se desarrolló, en el marco del lanzamiento del proyecto **“Cultura Primero”**, que permitirá promover la obra de dicho artista en el exterior.

Jornadas culturales en espacios multilaterales

A fin de promover el arte y la cultura salvadoreña, en reuniones presididas por El Salvador y donde participan delegados internacionales, se han presentado diversas muestras artísticas, entre las que destacan:



ANEXOS

Instrumentos jurídicos suscritos

Período del 1 de junio de 2017 al 31 de mayo de 2018

N°	Convenio Firmado	Fecha de suscripción	Decreto Legislativo	Diario Oficial
1	Acuerdo Marco de Cooperación cultural, universitaria, científica y técnica entre el Gobierno de la República de El Salvador y el Gobierno de la República Francesa.	2 de junio de 2017.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.
2	Vigésima Primera Modificación / Enmienda a la Carta de Acuerdo sobre Control Antinarcoóticos y Aplicación de la Ley del 13 de enero de 2009 con el Gobierno de los Estados Unidos de América (Iniciativa Mérida).	8 de junio de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
3	Convenio de Cooperación entre el Viceministerio para los Salvadoreños en el Exterior y la asociación AGAPE de El Salvador.	19 de junio de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
4	Convenio de Cooperación Financiera No Reembolsable a ser suscrito con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para financiar las actividades relacionadas con el proyecto "Fortalecimiento de las Capacidades del Instituto Nacional de la Juventud y Escuela Especializada en Ingeniería ITCA - FEPADE, en el marco del Programa de Empleo y Empleabilidad Juvenil".	22 de junio de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
5	Convenio sobre Transporte Aéreo entre el Gobierno de la República de El Salvador y el Gobierno de la República de Panamá.	28 de junio de 2017.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.

20	Acuerdo entre el Gobierno de la República de El Salvador y el Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos para la supresión mutua de los requisitos de visa para portadores de pasaportes diplomáticos, oficiales/de servicio, especiales y ordinarios.	19 de septiembre de 2017.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.
21	Tratado sobre Prohibición de Armas Nucleares (ONU).	20 de septiembre de 2017.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.
22	Acuerdo sobre formación diplomática entre el Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática (IEESDFORD) de la República de El Salvador y el Instituto de Educación Superior en Formación Diplomática y Consular (INESDYC) del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Dominicana.	21 de septiembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
23	Carta de Entendimiento entre la Facultad de Jurisprudencia y Ciencias Sociales de la Universidad de El Salvador y el Viceministerio para los Salvadoreños en el Exterior para promover la realización de investigaciones sobre temas relacionados a la migración.	22 de septiembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
24	Memorándum de Entendimiento sobre cooperación entre el Ministerio de Relaciones Exteriores a través del Viceministerio para los Salvadoreños en el Exterior de la República de El Salvador y la Universidad de Oriente (UNIVO).	22 de septiembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación

31	Convenio de Cooperación entre el Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática de la República de El Salvador y el Instituto Rio Branco del Ministerio de las Relaciones Exteriores de la República Federativa del Brasil.	El 25 de octubre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
32	Memorando de Cooperación entre la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y la Secretaría de Cultura de la Presidencia de El Salvador, para la ejecución del proyecto "Orquestas de niños del Trifinio 2017.	31 de octubre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
33	Canje de Notas entre el Gobierno del Japón y el Gobierno de la República de El Salvador concerniente a la cooperación económica japonesa que será otorgada con miras a promover el desarrollo económico y social de la República de El Salvador.	6 de noviembre de 2017	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
34	Convenio de Cooperación No. 006 celebrado entre el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe -CERLALC y la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la República de El Salvador.	9 de noviembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
35	"Segunda Adenda al Convenio de Financiación firmado el día 3 de diciembre de 2009 entre el Instituto de Crédito Oficial, Entidad Pública Empresarial del Reino de España y el Ministerio de Relaciones Exteriores en Representación del Gobierno de la República de El Salvador" SLV-041-B.	S u s c r i t a : Por el ICO, el 27 de septiembre de 2017 Por El Salvador, el 17 de noviembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
36	Acuerdo para el Fomento y la Protección de la Inversión con el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional	21 de noviembre de 2017.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.
37	Protocolo sobre Consultas Políticas entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de El Salvador y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Polonia.	22 de noviembre de 2017.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación

51	Acuerdo de donación entre el Gobierno de la República de El Salvador y la Asociación Salvadoreña de Porcicultores"-ASPORC-.	6 de febrero de 2018.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
52	Tratado de Libre Comercio entre la República de Corea y Centroamérica	21 de febrero de 2018.	En trámite de ratificación.	En trámite de ratificación.
53	Convenio de Financiación LA/2017/40-134 entre la Unión Europea y la República de El Salvador "Apoyo al Plan El Salvador Seguro"	19 de marzo de 2018 (ultima firma).	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
54	Tercera Adenda al Convenio de Financiación firmado el 3 de diciembre de 2009 entre el Instituto de Crédito Oficial, Entidad Pública Empresarial del Reino de España y el Ministerio de Relaciones Exteriores en representación del Gobierno de la República de El Salvador SLV-001-B.	22 de marzo de 2018.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
55	Carta de Entendimiento entre el Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y el Ministerio de Relaciones Exteriores para la Implementación de Acciones de Transversalidad al principio de igualdad en la administración pública.		No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación
56	Convenio de Cooperación entre el Instituto Especializado de Educación Superior para la Formación Diplomática de la República de El Salvador y la Embajada de Francia en El Salvador.	No necesita trámite de ratificación	No necesita trámite de ratificación	